

# SUMARIO

ÉLODIE DUPEY GARCÍA 5 **VOLUMEN 55**  
BERENICE ALCÁNTARA ROJAS

## ARTÍCULOS

- DANIÈLE DEHOUE 9 La polisemia de *xihuitl*. Un ejercicio de análisis cognitivo
- BENJAMIN D. JOHNSON 53 *Tlaxilacalli y altepetl* en el Acolhuacan Central, siglos XIV-XVII
- ROBERT HASKETT 81 Passing On: The Cuernavacan Testaments of Don Juan Ximénez, His Daughter, Doña María Ximénez, Don Toribio Cortés, and Juan Bautista
- JOSÉ ANTONIO FLORES FARFÁN 173 La “Protesta” (1723) del agustino Manuel Pérez, el primer tratado de teoría de la traducción en náhuatl  
OTTO ZWARTJES
- THOMAS L. GRIGSBY 225 The Morning Star and the *Chompola* Squash Cycle in Tepoztecan Ritual

## ESTUDIOS CLÁSICOS

PABLO GONZÁLEZ CASANOVA 261 El mexicano de Teotihuacán (segunda parte)

**PALEOGRAFÍA Y TRADUCCIÓN  
DEL CÓDICE FLORENTINO**

CITLALLI BAYARDI LANDEROS 289 Paleografía y traducción de los capítulos primero y segundo del libro VIII del *Códice florentino*

**RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS**

MARIO HUMBERTO RUZ 305 *Erótica náhuatl*, compilación y traducción de Miguel León-Portilla

EDUARDO MATOS MOCTEZUMA 315 Diego Durán, *Libro de los ritos*, edición y estudio de Paloma Vargas Montes